

## 合作方介绍 Introduction to Partners

### 地球娱乐集团 Earth Entertainment Group

“地球娱乐集团”成立于2014年。以产业资深专业人士为核心，拥有丰富头部艺人、制作人、导演、商务和综艺媒体资源。作为发展迅速的综合娱乐集团，业务内容围绕艺人经纪360°之开拓，涉及内容孵化、商务开拓、作品营销发行和管理，及大型活动和音乐节的落地。集团目前已于北京、香港和台北三地设立办公室，构成产业链上下游整合服务与闭环生态系。

The 'Earth Entertainment Group' was established in 2014. With industry veterans at its core, it possesses international renowned celebrities, producers, directors, business, variety shows and various media outlets. As a rapidly developing integrated entertainment group, its business scope revolves around a 360° exploration of artist management, encompassing content incubation, business expansion, work marketing, distribution and management, as well as the execution of large-scale events and music festivals. The group currently has offices in Beijing, Hong Kong, and Taipei, forming an integrated service and closed-loop ecosystem across the entire industry chain.

### 莫家宝贝工作室 The Mok-A-Bye Baby Workshop

莫家宝贝工作室 (The Mok-A-Bye Baby Workshop)，2008年由超级巨星 Karen Mok 莫文蔚创立，开启她辉煌事业的下一个篇章，经营版图扩展至音乐制作、音乐管理和创意内容等多元领域。在过去的15年里，莫家宝贝工作室制作了一系列屡受好评且获奖无数的音乐专辑和全球巡回演唱会，近期还推出原创超级英雄 IP—Mok-A-Bye Kitty。莫家宝贝工作室秉持著作作为音乐和艺术等不同文化间之桥梁，且致力于为全球观众带来更多创新性的艺术创作。

The Mok-a-bye Baby Workshop was founded in 2008 by superstar Karen Mok as she embarked on the next phase of her stellar career by branching out into music production, music management and content creation. In the last 15 years, Mok-a-bye Baby Workshop has produced a range of critically acclaimed award-winning albums and global concert tours and has recently launched the superhero comic character Mok-a-bye Kitty. Mok-a-bye Baby Workshop believes that music and art serve as a bridge between different cultures and seeks to develop innovative artistic content for global audiences.

## 机构介绍 Introduction to the Organization

### UCCA Lab

UCCA Lab 是 UCCA 集团旗下探索艺术多元合作可能性的当代文化平台。UCCA 集团以北京 UCCA 尤伦斯当代艺术中心为核心主体，致力于通过当代艺术，推动中国更深入地参与到全球对话之中。作为探索艺术多元合作可能性的跨界平台，UCCA Lab 参与各地政府文化项目，携手各领域杰出品牌和跨文化创作者呈现与品牌精神契合的文化推广、艺术展览项目等特别活动，这些活动已成为 UCCA 的标志性文化活动之一。UCCA Lab 通过合作伙伴的平台在不同的社区、城市、国家发声，将当代文化与艺术的魅力传递给更广泛人群的同时，持续探索城市在地性实践，不断拓展艺术项目形态。

UCCA Lab is an interdisciplinary platform under UCCA Group for new kinds of art-adjacent collaboration. Formed with UCCA Center for Contemporary Art at its core, UCCA Group works to bring China into global dialogue through contemporary art. UCCA Lab has worked with local governments and cultural departments throughout China, prominent brands across a variety of industries, and artists and creators across cultures to create bespoke art and cultural events, exhibitions, projects, and campaigns. Its activities have become a defining feature of UCCA's cultural presence. UCCA Lab seeks to share the joys of contemporary art and culture with an ever-larger audience, continually exploring urban space, interacting with local contexts, and expanding the potential forms that art projects may take.

## 展览空间设计师介绍 Introduction to Exhibition Space Designer

### 沈若凡 Ruo Fan Shen

法国注册建筑师

巴黎 ARCHIEE 建筑事务所联合创始人 / 主持建筑师

出生于北京，现居巴黎与北京。毕业于巴黎建筑学院 (École Spéciale d'Architecture)。2012 年成立巴黎建筑事务所 ARCHIEE，以生产非建筑项目为主，致力于将建筑设计中的逻辑作为各类学科的交叉点，探索发现并了解不同行业领域，用建筑的表达方式呈现社会、空间、功能与人的关系。

Registered Architect in France

Co-Founder/Lead Architect of ARCHIEE Architecture Studio, Paris

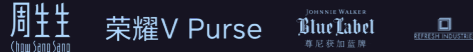
Born in Beijing and currently residing in Paris and Beijing, Ruo Fan Shen graduated from the Special School of Architecture (École Spéciale d'Architecture) in Paris. In 2012, he co-founded the Paris-based architectural firm ARCHIEE, primarily engaged in non-architectural projects. ARCHIEE is dedicated in utilizing architectural design logic as a point of intersection for various disciplines, exploring and understanding different industry sectors, and using architectural expression to depict the relationships between society, space, function, and people.



联合主办  
Presented By



赞助单位  
Supported By



莫文蔚官方网站



地球娱乐官网



UCCA 公众号

## 前言 Preface

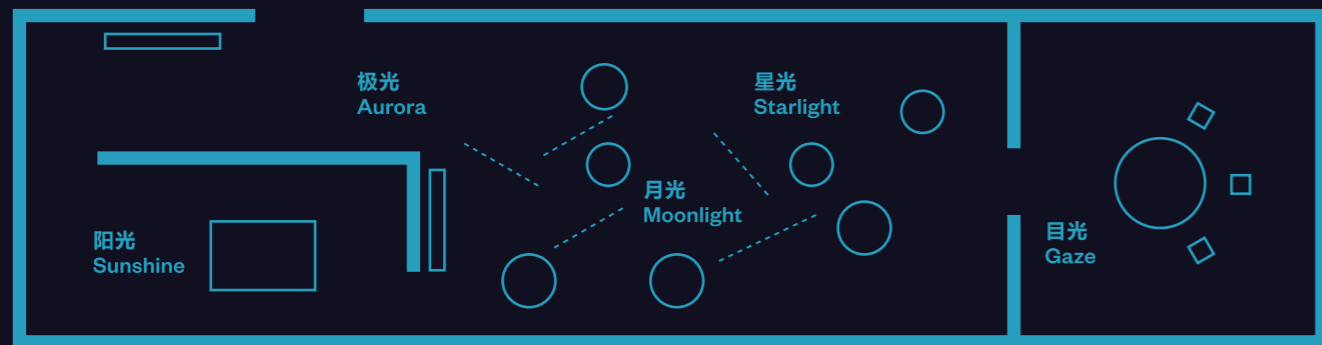
“光年”，是光在宇宙真空中沿直线穿行一年时间的距离，是光速与时间碰撞所产生的时空魔法效应。当我们抬头仰望星空，那片此刻正映入眼帘的熠熠星光，其实已经向你奔走了几千年。那么，一颗璀璨的偶像之星，又要穿行过多少白昼与黑夜，才能闪耀在人们眼前？UCCA 集团旗下 UCCA Lab 联合莫家宝贝工作室与地球娱乐，共同呈现“莫文蔚——莫后·光年概念展”，展现这位经典流行天后三十年以来的闪耀星途，以丰富的当代艺术视角唤醒关于流行文化的视觉记忆。

展览将“光年”这个抽象的时空概念，通过多样化的光源空间进行具像化呈现。莫文蔚演艺生涯的重要瞬间，其数十年艺术人生的不同切面，在五个空间内经由五种光（“极光”“月光”“星光”“目光”和“如初之光”）的不同状态映射出来。从如神秘精灵般的预言之光到辉煌完美的生命之光，一位偶像不同人生阶段的独特姿态也就此映现于观众眼前。

“莫文蔚——莫后·光年概念展”突破了人们对于明星职业生涯的传统认知，对人生的计量单位进行了突破式的思维惯性转换，将单一的时间刻度转化为时空交叠的丰富旅程，让观众得以窥见，起初隐约而晦暗的微弱光线，是如何冲破时间、空间、社会、偏见的桎梏，不断绽放、充盈、交织、汇聚而蔚然成光。通过展现一位以流行偶像的自身光芒鼓舞大众的艺术旅程，展览突破年龄对于人生阶段的常识性规训，并让每一种“光”都散发出无限的光华与能量，观照到每一位观众，让他们在无尽的光晕中得以重新认知自己的过去与未来。

A “light year” represents the distance that light travels along a straight line over the course of a year in the vast vacuum of the universe. It is a magical effect in the space-time continuum where the speed of light collides with the fabric of time itself. As we gaze up at the night sky, the twinkling starlight that captures our eyes has

## 展厅平面图 Exhibition Hall Floor Plan



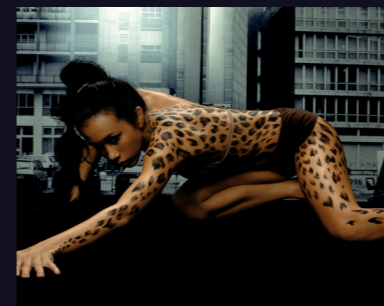
in fact journeyed through the cosmos for thousands of years before reaching us. If so, how many days and nights must it take for a shining star like an idol to finally grace our eyes with its radiance? UCCA Lab, a subsidiary of the UCCA Group, in collaboration with The Mok-A-Bye Baby Workshop and Earth Entertainment, proudly presents “Karen Mok: Reign of MOKnificence.” This exhibition offers a glimpse into the remarkable 30-year journey of the iconic pop diva, Karen Mok, and rekindles our visual memories of pop culture through the lens of contemporary art.

The exhibition captures and visualizes the abstract concept of a “light year” by immersing visitors in a breathtaking array of luminous environments. Karen Mok’s illustrious career and multifaceted artistic journey spanning decades are artfully depicted via five distinct states of light: “Aurora,” “Moonlight,” “Starlight,” “Gaze,” and “Let there be Light,” each housed in its own unique space. These spaces transport viewers from the realm of prophetic light, evoking a mysterious spirit, to the brilliance of life’s light, exuding perfection. Within these ethereal settings, the exhibition reveals the distinct facets of an idol’s evolution at various stages of her remarkable life, offering the audience a captivating visual narrative.

“Karen Mok: Reign of MOKnificence” shatters conventional notions of celebrity careers. Instead of unfolding a life journey along a linear narrative, this exhibition weaves the life stories into a tapestry of intersecting space and time. Through this lens, the audience can witness how the initial faint and obscure glimmers of a talent gradually transcended the constraints of space, time, society, and prejudices, and finally broke free to bloom, expand, intertwine, and unite into radiant light. By showcasing the artistic odyssey of a pop icon, “Karen Mok: Reign of MOKnificence” hopes to inspire the public to recognize and defy the usual stereotypes of age and life stages, and eventually allow their own lights to radiate boundless brilliance and vitality. In this endless halo of light, each viewer can rediscover their own past and future, basking in an infinite luminosity of self-discovery.

# KAREN Reign of MOKnificence 莫文蔚 莫后光年 概念展 A P O P - U P S P E C T A C U L A R

## 1 极光 Aurora



极光如神秘精灵般的预言之光，它打破时间隔阂，消弭空间藩篱，写下“君子豹变，其文蔚也”的奇幻寓言。

Aurora is akin to a mystical, prophetic light, transcending the boundaries of time and space. It weaves a captivating tale where transformation begets outstanding character, much like the journey of Karen Mok.

## 2 月光 Moonlight



月光柔美而朦胧，将幽静的光晕撒向人间，既是对自我起点与初衷的回溯，亦有对动物、人文议题的关切，映射出钻石原石般温润的幽幽微光。

Moonlight is gentle and hazy, casting a tranquil halo upon the earthly realm. It serves as both a retrospective journey to one’s origins and intentions, and a heartfelt concern for issues related to animals and humanity, creating a softly radiant light akin to an uncut diamond.

## 3 星光 Starlight



最璀璨夺目的高光时分，是源于台前幕后无数次的雕琢与打磨，空间汇聚了“星河揽人目”的万千凝视，也在无数人心中播撒下勇气与希望的种子，拓展了光的行进轨迹。

Radiant and resplendent, Starlight emerges from the countless moments of on and off-stage refinement. This space converges myriad gazes, drawing people into the celestial river while sowing seeds of courage and hope in countless hearts, expanding the trajectory of light.

## 4 目光 Gaze



目光是希望与关切之光，空间以“敢为时代先”的先锋姿态、厚积薄发的创作表达，聚焦性别、自我、消费、环境等具有划时代意义的重要文化议题，颠覆翻转大众对于流行明星的偏狭定义。

Gaze embodies the light of hope and compassion. With a trailblazing spirit that embraces being ahead of its time and a creative expression characterized by accumulation and breakthroughs, this space explores profound cultural themes such as gender, identity, consumption, and the environment. It challenges the public’s narrow perception of pop icons.

## 5 如初之光 Let there be Light

阳光亦是“如初之光”，展现了一位艺人如何一步步从幕后走到台前，积蓄众多力量与养分迎向聚光灯，最终如太阳般呈现辉煌完美的生命之光。

Sunshine represents the “light of beginnings,” illustrating an artist’s journey from backstage to the spotlight. It symbolizes the accumulation of strength and nourishment, culminating in a radiant and flawless light of life, much like the sun itself.